

### Háttérszolgálatok és fontos hírek:

- Több országban is használják már az **Adapt It** nevű számítógépes programot, mely nagy segítséget nyújt a fordításban, és amelyet napelemmel működő számítógépekről is lehet használni. - **Hála:** a program a Bibliának több rokonnyelvre való fordításában hasznos, amivel időt tudnak megtakarítani, és koncentráltabban dolgozhatnak a fordítók. - **Kérés:** Afrikában és Pápua-Új-Guineában most kezdik használni a programot. Imádkozzunk Billért, Bruce-ért és Graeme-ért, hogy még tovább tudják fejleszteni a programot.
- Május 1-jétől imaalkalmakat szerveznek világszerte, amelynek két fő napja **május 7-e és 11-e**. Ez utóbbi lesz a **Világ-imanap**, amelyhez közel 200 ország csatlakozik, 7-én viszont azért imádkozzunk az Úrhoz, hogy minél hamarabb elkészüljenek a Bibliafordítások azokra a nyelvekre, amelyeken még nem olvasható Isten Igéje.
- Szlovákiában többnapos rendezvényre került sor, amelynek során arról tanulhattak a résztvevők, hogy hogyan építhetnek ki minél jobb kapcsolatokat gyülekezetekkel és egyénekekkel is. - **Adjunk hálát** azért, hogy sokan hasznosnak és motiválónak tartották ezt a rendezvényt, és **kérjük** Istent azért, hogy a tanultakat a gyakorlatban is tudják majd alkalmazni.
- **Ázsiában** többen túlterheltek és emiatt **kiégési tünetekkel** küszködnek, amelyből egyedül Isten tudja őket kihozni. - **Kérjük** Őt egy adminisztrátorért, akit elkésérít, hogy a beosztottjai közül többen is elveszítették a lelki motivációjukat, miközben ő maga is családi gondokkal küszködik. Kérjük Istent, hogy Ő nyújtson teljes lelki felépülést ennek az embernek és munkatársainak is.
- A **Bangladesben** élő Tangchangya-népcsoport körében jelentős számú keresztyén van, akiknek a nyelvére azonban még nincsen lefordítva a Biblia. Talán a Testvérek örökbe fogadnák ezt a népet, és imádkoznának értük egészen addig, amíg meg nem kapják Isten Igéjét? Bővebb információt találhatunk a népcsoport szükségleteiről a [www.joshuaproject.org](http://www.joshuaproject.org) címen az interneten.

### Bibliafordítás:

- **Megerősítésre** van szükségük a fordítóknak **Ázsiában**, ahol az Ószövetségnek 90%-át lefordították már, a nyelvi ellenőrzéssel viszont el vannak maradva. Ráadásul abban sem

sikerült eddig megegyezniük, hogy melyik írásrendszert használják majd a nyomtatáskor. Azonban **hálát adhatunk** azért, hogy a gyülekezetvezetők közötti nézeteltéréseket már el tudták rendezni. **Könyörögjünk** azért, hogy Isten adjon kitartást a fordítócsapatnak a fordítás befejezéséig, és gondoskodjon róluk minden téren.

- **Pápua-Új-Guineában** a Namia-népcsoport fordítói a **kulcsfontosságú kifejezéseken** dolgoznak, és jelenleg a Szentlélek megfelelőjét próbálják megtalálni. - **Adjunk hálát** azért, hogy az ott dolgozó házaspár, Thomas és Becky láthatják, milyen nagy hatással van a csapatmunka a résztvevők életére. - **Kérjük** Istent azért, hogy a fontos kifejezésekre mindig megtalálják a legmegfelelőbb szót, valamint hogy a résztvevők tovább tudják adni a Krisztusról szóló örömhírt a közösségeikben, családjaikban.
- **Ecuadorban** egy helyi férfi, aki abban segíti a fordítókat, hogy helyes legyen a fordítás, rácsodálkozott arra, hogy Illés milyen erős volt lelkileg, amikor szembeszállt mindazokkal, akik bálványokat imádtak. **Imádkozzunk** azért, hogy Isten vonja közel Magához ezt a még nem hívő férfit, valamint hogy Ő adjon kitartást és bölcsességet a fordítócsapatnak.

### **Ahol készen van a Biblia:**

- Április 19-én adták át a **Fülöp-szigeteken** az elkészült Újszövetséget és Mózes 1. könyvét a Kagayenen-népcsoportnak. Márk evangéliuma fordítása közben az egyik helyi segítő szóvá tette, hogy úgy hangzik az ötezer ember megvendéglése, mintha a fordító, Jacqueline is ott lett volna. Erre Jacqueline úgy válaszolt, hogy bár ő maga nem, az evangélista, Márk azonban igenis ott volt, és mindent, Jézust is a saját szemével látta. Ennek hatására a segítő azóta már megtért. **Imádkozzunk**, hogy minél több Kagayenen is átadhassa az életét Krisztusnak.
- **Peruban** kecsua asszonyok egy tanulmányozó sorozatot szerveznek, melyen öt Bibliai asszonyról lesz szó. Négy új helyszínen, több frissen végzett tanítóval indul majd be a tanfolyam. **Könyörögjünk** azért, hogy a résztvevő asszonyok minél többet megértsenek a hallottakból, és Isten meg tudja változtatni az életüket ezen keresztül.
- **Nyugat-Ázsia** egyik területén tervezik, hogy vetítenének egy 75 perces **filmet**, amely felöleli az egész Szentírást. Egyelőre csak írásban van meg a narrátor szövege, amit júniusban szeretnének felvenni. **Dicsérjük Istent**, hogy már találtak valakit, aki folyékonyan tud olvasni a saját nyelvén, és így ő fogja tudni felmondani a film szövegét. **Könyörögjünk** érte, hogy elegendő gyakorlatot tudjon szerezni addig is a szöveg olvasásában, valamint Isten tartsa a kezében a szinkronizálás minden mozzanatát.